

新型（しんがた）コロナワクチンについて

【コロナワクチン基本情報（きほんじょうほう）】

- ▷ ワクチンは、ただで打（う）ってもらうことができます。
- ▷ ワクチンは、打（う）ちたい人（ひと）だけ打（う）ちます。ワクチンを打（う）つと、コロナウイルスにかかりにくくなり、かかったときに重（おも）い病気（びょうき）になるのを防（ふせ）ぐ効果（こうか）があります。しかし、リスクとして熱（ねつ）が出（で）たり、身体（からだ）がだるくなったりすることがあります。そのことを理解（りかい）してから、ワクチンを打（う）つかどうか、自分（じぶん）で決（き）めてください。
- ▷ 住民票（じゅうみんひょう）がある外国人（がいこくじん）の皆（みな）さんには、住（す）んでいる市町村（し・まち・むら）の役場（やくば）からワクチン接種（せっしゅ）のお知（し）らせが届（とど）きます。それが届（とど）いてから、予約（よやく）をしてください。
- ▷ 同（おな）じ種類（しゅるい）のワクチンを、2回（かい）打（う）ちます。1回目（かいめ）にワクチンを打（う）った後（あと）、3～4週間後（しゅうかんご）に2回目（かいめ）のワクチンを打（う）ちます。
- ▷ 会社（かいしゃ）や大学（だいがく）ごとにワクチンを打（う）つこともあります。

～ワクチンを打（う）つまでの流（なが）れ～

1 ワクチンを打（う）つ順番（じゅんばん）がきたら、ワクチン接種（せっしゅ）のお知（し）らせが家（いえ）やアパートに届（とど）きます。

封筒（ふうとう）の中（なか）には、「新型（しんがた）コロナワクチン接種（せっしゅ）のお知（し）らせ」と、2回分（かいぶん）の「接種券（せっしゅけん）」（クーポン券（けん））と「予診票（よしんひょう）」が入（はい）っています。

65歳（さい）以上（いじょう）の人（ひと）や、病気（びょうき）がある人（ひと）から順番（じゅんばん）にワクチンを打（う）ちます。あなたがワクチンを打（う）つことができる時（とき）が来（く）るまで待（ま）ってください。

2 ワクチンを打（う）つ予約（よやく）をしてください。

ワクチンを打（う）ちたい人（ひと）は、予約（よやく）をしなければなりません。住（す）んでいる市町村（し・まち・むら）によって予約（よやく）の方法（ほうほう）が違（ちが）います。

よく確認（かくにん）してから、電話（でんわ）やインターネットなどで予約（よやく）してください。

■市町村（し・まち・むら）のワクチン接種（せっしゅ）のページ 【日本語（にほんご）のみ】

⇒ <https://www.pref.toyama.jp/120507/kurashi/kenkou/kenkou/covid-19/vaccine.html>

■厚生労働省（こうせいろうどうしょう）「コロナワクチンナビ」からも、ワクチンを打（う）つ場所（ばしょ）や病院（びょういん）などを探（さが）すことができます。

⇒ やさしいにほんご <https://v-sys.mhlw.go.jp/ja-pl/>

⇒ 英 語（えいご） <https://v-sys.mhlw.go.jp/en/>

3 ワクチンを打（う）ってもらいに行（い）く前（まえ）に「予診票（よしんひょう）」を書（か）いてください。

予診票（よしんひょう）の日本語（にほんご）が分（わ）からないときは、あなたの国（くに）の言葉（ことば）で書（か）かれた予診票（よしんひょう）を見（み）て、日本語（にほんご）の予診票（よしんひょう）を書（か）いてください。あなたの国（くに）の言葉（ことば）の予診票（よしんひょう）では、受（う）け付（つ）けてもらえません。

■ 新型（しんがた）コロナワクチンの予診票（よしんひょう）（厚生労働省（こうせいろうどうしょう））

⇒ ワクチンを打（う）ってもらうときにあなたに質問（しつもん）すること

ワクチンを打（う）ってもらうときにあなたに質問（しつもん）することを、やさしいにほんごにしています。質問（しつもん）のこたえを、予診票（よしんひょう）に書（か）いてわたします。

■ 予診票（よしんひょう）の書（か）き方（かた）が分（わ）かる動画（どうが）

佐賀県国際交流協会（さがけんこくさいこうりゅうきょうかい）

⇒ https://www.youtube.com/watch?v=E_mD4hXHQT8&t=9s

■ 予診票（よしんひょう）を外国語（がいこくご）で入（い）れるツール（YOLO JAPAN）

⇒ <https://www.yolo-japan.com/covid19/>

4 予約（よやく）した日（ひ）・時間（じかん）・場所（ばしょ）で、2回（かい）ワクチンを打（う）ちます。

【ワクチンを打（う）ってもらう日（ひ）に持（も）って行（い）くもの】

① 接種券（せっしゅけん）

② 予診票（よしんひょう） ※行（い）く前（まえ）に、必（かなら）ず書（か）いてください。

③ あなたが誰（だれ）かを確（たし）かめるための書類（しよるい）

（運転免許証（うんてんめんきょしょう）、在留（ざいりゅう）カード、健康保険証（けんこうほけんしょう）など）

④ お薬（くすり）手帳（てちょう）※持（も）っている人（ひと）だけ

ワクチンは肩（かた）の筋肉（きんにく）に打（う）ちます。肩（かた）を出（だ）しやすい服（ふく）を着（き）て行（い）ってください。

■ 多言語（たげんご）、やさしい日本語（にほんご）でのワクチン情報（じょうほう）

（厚生労働省（こうせいろうどうしょう））

⇒ http://www.tic-toyama.or.jp/topics/post_131.html

■ 厚生労働省（こうせいろうどうしょう） 新型（しんがた）コロナワクチンコールセンター 多言語（たげんご）

電話番号（でんわばんごう）： 0 1 2 0 - 7 6 1 7 7 0（フリーダイヤル）

【受付時間（うけつけじかん）】 土日（どにち）・祝日（しゅくじつ）も電話（でんわ）できます。

* 日本語（にほんご）、英語（えいご）、中国語（ちゅうごくご）、韓国語（かんこくご）、

ポルトガル語（ご）、スペイン語（ご）： 9時（じ）00分（ふん）～21時（じ）00分（ふん）

* タイ語（ご）： 9時（じ）00分（ふん）～18時（じ）00分（ふん）

*ベトナム語(ご) : 10時(じ)00分(ふん)~19時(じ)00分(ふん)

■CINGA 外国人(がいこくじん) コロナワクチン相談(そうだん) センター(やさしいにほんご)

⇒ https://www.cinga.or.jp/cinga/wp-content/uploads/2021/09/CONIV_CINGA-1.pdf

■新(あたらしい)コロナウイルスの ワクチンの注射(ちゅうしゃ)について (NHK WORLD-JAPAN)

⇒ [【Coronavirus FAQ】 Vaccination Updates](#)